

考試科目	專業英文	所別	法律科際整合研究所	考試時間	3月14日 星期六	第二節
------	------	----	-----------	------	--------------	-----

I. Legal Terms and Basic Legal Concepts (40%) 選擇題答案請劃記於答案卡上，否則不予計分。

(4% for each question. Please select only one answer in each question.)

1. What is an "ordinance"? (4%)
 - (A) A law made by a state legislature.
 - (B) A statute made by the Congress.
 - (C) A rule made by a town or a city.
 - (D) A law made by a foreign legislature.
2. What is "strict liability" in tort law? (4%)
 - (A) The fundamental concept of tort law.
 - (B) A movement for "tort reform."
 - (C) A yardstick for measuring negligence of the manufacturer in products-liability cases.
 - (D) A victim can recover even if the manufacturer has no negligence.
3. "Real property" does *not* include _____. (4%)
 - (A) real estate.
 - (B) personal property.
 - (C) land and buildings on it.
 - (D) crops growing on land.
4. Among the following descriptions regarding *murder* and *manslaughter* in the U.S., which one is *not* true? (4%)
 - (A) Manslaughter means causing a human being's death by negligence only.
 - (B) A voluntary killing of a human being could be manslaughter.
 - (C) Many states divide murder into "murder one" and "murder two."
 - (D) Murder one is also termed "first-degree murder," which is a severer crime than murder two.
5. Law school in the U.S. is _____. (4%)
 - (A) undergraduate
 - (B) at college level
 - (C) postgraduate
 - (D) at PhD level

備 考試題隨卷繳交

命題委員： (簽章)

命題紙使用說明：1. 試題將用原件印製，敬請使用黑色墨水正楷書寫或打字（紅色不能製版請勿使用）。
2. 書寫時請勿超出格外，以免印製不清。

考試科目	專業英文	所別	法律科際整合研究所	考試時間	3月14日 星期六	第二節
------	------	----	-----------	------	--------------	-----

6. To request a hearing in the U.S. Supreme Court, a party often files _____. (4%)
- (A) a complaint
 - (B) an appeal
 - (C) a petition for a writ of certiorari
 - (D) none of the above
7. The so-called "bench trial" is _____. (4%)
- (A) a trial by jury.
 - (B) an *ex parte* trial.
 - (C) a trial *de novo*.
 - (D) a trial in front of the judge alone.
8. Which of the following is *not* a function of law? (4%)
- (A) Providing order and predictability in society.
 - (B) Giving absolute power to government to dominate over people.
 - (C) Resolving disputes.
 - (D) Protecting individuals and property.
9. Among the following descriptions regarding the distinction between "public" and "private" law, which one is *not* true? (4%)
- (A) Land law is essentially public, but zoning is private.
 - (B) The distinction seems less and less relevant as time goes on.
 - (C) Theorists in common-law systems make much less of the distinction between them.
 - (D) Lawyers' work shifts more and more from the private to the public side.
10. Among the following descriptions regarding the concept of precedent in the U.S. and U.K., which one is *not* true? (4%)
- (A) A court decision will only bind a lower court if the court rendering it is higher in the same line of authority.
 - (B) Direct over-ruling of a previous precedent is not common.
 - (C) A later case is bound by a precedent only when the facts are identical or substantially similar.
 - (D) The primary responsibility for making law still belongs to judges nowadays.

備	考試題隨卷繳交
---	---------

命題委員：	(簽章)
-------	------

命題紙使用說明：1. 試題將用原件印製，敬請使用黑色墨水正楷書寫或打字（紅色不能製版請勿使用）。
2. 書寫時請勿超出格外，以免印製不清。

考試科目	專業英文	所別	法律科際整合研究所	考試時間	3月14日 星期六	第二節
------	------	----	-----------	------	--------------	-----

II. Vocabulary & Structure (60%)

選擇題答案請劃記於答案卡上，否則不予計分。

(3% for each question. Choose the one word or phrase that best completes the sentence.)

11. The apartment _____ within the downtown area. (3%)
(A) conveniently locates
(B) to conveniently locate
(C) is conveniently located
(D) conveniently locating
12. Jason and Jill would like to have tongue piercing but they're afraid that if they did no one would _____ them. (3%)
(A) fidget (B) grapple (C) wriggle (D) hire
13. She was _____ for all the ways she had hurt him. (3%)
(A) regrettable (B) repentant (C) repetitious (D) repetitive
14. When Mary caught her boyfriend _____ she broke up with him immediately. (3%)
(A) cheating (B) cheat (C) to cheat (D) to be cheating
15. Until last Saturday, her family _____ from her for three months. (3%)
(A) didn't hear
(B) hasn't been hearing
(C) hasn't heard
(D) hadn't heard
16. I believe this is the _____ solution to the problem. (3%)
(A) least cost (B) least costly (C) less cost (D) fewer costs
17. Something must be done quickly if the historic building _____ saved. (3%)
(A) is to be (B) be (C) can be (D) will be
18. I can't understand why you made such a _____ over buying the sofa. (3%)
(A) shape (B) fuss (C) fickle (D) span
19. _____ tributaries of the Yellow River were navigated by this team of geographers. (3%)
(A) More than thirty
(B) More than thirty were
(C) Thirty more than
(D) There were more than thirty

備 考試題隨卷繳交

命題委員：

(簽章)

命題紙使用說明：1. 試題將用原件印製，敬請使用黑色墨水正楷書寫或打字（紅色不能製版請勿使用）。
2. 書寫時請勿超出格外，以免印製不清。

考 試 科 目	專業英文	所 別	法律科際整合研究所	考 試 時 間	3 月 14 日 星期六	第二節
20. After her death in 1968 many movies _____ Helen Keller were produced. (3%) (A) related the life and work of (B) to relate life and work (C) life and working to relate (D) relating the life and work of 21. _____, policy is set by the attorney general, the Justice Department, and the lower courts. (3%) (A) Far is the Sherman Act as concerned (B) Concerning the Sherman Act is far (C) Far as the Sherman Act is concerned (D) As far as the Sherman Act is concerned 22. _____, the town fathers of New York ordered householders to hang lights on a pole. (3%) (A) To light its dark streets (B) Lighting its dark streets (C) For the light of its dark streets (D) It is the light for its dark streets 23. The injured bird was _____ to attack from other animals because it couldn't fly away. (3%) (A) vulgar (B) vulnerable (C) voluble (D) vengeantary 24. Taipei is _____, Taipei 101. (3%) (A) the currently tallest skyscraper in the world's home of (B) home at the currently tallest skyscraper in the world (C) home to the world's currently tallest skyscraper (D) the home in the worlds' currently tallest skyscraper 25. The _____ Muslim prayed to Allah every day. (3%) (A) silken (B) devout (C) downy (D) opulent 26. She is very disorganized and has a _____ approach to her work. (3%) (A) piecemeal (B) efficient (C) indecent (D) unattached 27. The bride and groom exchanged wedding rings as _____ of the vows they had made. (3%) (A) sanctuaries (B) anthems (C) tokens (D) mires 28. The realization that a catastrophe could occur at anytime _____. (3%) (A) was sobered them (B) sobbered them (C) sobered them up (D) made them sobbered 29. They called for a _____ outsider to settle the dispute. (3%) (A) beneficial (B) barbaric (C) demolish (D) disinterested						

備 考 試 題 隨 卷 繳 交

命 題 委 員 :

(簽 章)

命題紙使用說明：1. 試題將用原件印製，敬請使用黑色墨水正楷書寫或打字（紅色不能製版請勿使用）。
 2. 書寫時請勿超出格外，以免印製不清。

國立政治大學 九十八 學年度研究所 博碩 士班入學考試命題紙

第 五 頁，共五頁

考 試 科 目	專業英文	所 別	法律科際整合研究所	考 試 時 間	3 月 14 日 星期六	第二節
---------	------	-----	-----------	---------	-----------------	-----

30. We need a radical _____ of our trade with China. (3%)
 (A) assess (B) re-estimate (C) reappraisal (D) revalue



備 考 試 題 隨 卷 繳 交

命 題 委 員 : (簽章)

命題紙使用說明：1. 試題將用原件印製，敬請使用黑色墨水正楷書寫或打字（紅色不能製版請勿使用）。
 2. 書寫時請勿超出格外，以免印製不清。

考試科目	專業德文	所別	法律科際整合研究所	考試時間	3月14日 星期六	第2節
一，翻譯（德翻中）（25分）： Deutsch für Juristen: Zweiwöchiger Intensivkurs mit 60 Unterrichtseinheiten à 45 Minuten. Für ausländische Juristinnen und Juristen, Studierende der Rechtswissenschaft und alle, die Kenntnisse der deutschen juristischen Fachsprache benötigen und das deutsche Rechtssystem in Grundzügen kennen lernen möchten. Der Kurs behandelt intensiv die spezifische Terminologie und typische grammatikalische Strukturen juristischer Texte. Darüber hinaus stehen Besuche von Gerichten und Universitätseinrichtungen auf dem Programm. Seminare mit Fachjuristen zu unterschiedlichen Themen wie Zivil- und Strafrecht sind integraler Bestandteil des Programms. Themen: Zivilrecht, Strafrecht, Staats- und Verwaltungsrecht und Europarecht. 二，翻譯（德翻中）（25分）： Magisterprogramm des Fachbereichs Rechtswissenschaft: Das einjährige Aufbaustudium zum Erwerb des international anerkannten akademischen Grades eines Magister Legum (LL.M.) wird schon seit 1988 an der Universität angeboten. Das Magisterstudium steht grundsätzlich nur ausländischen Studierenden offen und orientiert sich hinsichtlich seiner Dauer und Leistungsanforderungen an vergleichbaren Studienabschlüssen insbesondere angloamerikanischer Law Schools. Es dient nicht zur Berufsqualifizierung, auch werden keine inhaltlich besonders auf Ausländer zugeschnittenen Kurse angeboten. 三，翻譯（德翻中）（25分）： Die Allgemeine Erklärung der Menschenrechte von 1948 könnte ein solides Fundament für ein glückliches und friedliches Miteinander der Weltgemeinschaft sein – wenn sie denn eingehalten würde. Einiges hat sich in den letzten 60 Jahren zum Guten verändert, doch immer noch leiden Milliarden Menschen unter Armut, Hunger, Kriegen und Verfolgung. Und die Klimakatastrophe beschwört neue, ungeahnte Schrecken herauf. Wie ist es heute um die Verwirklichung der Ziele der Charta bestellt? Das prüfen wir anhand konkreter Beispiele. 四，作文：請以德文撰寫報考本所的動機與未來生涯規劃 （至少書寫 150 個德文單字）（25 分）						
備考	試題隨卷繳交					
命題委員：				（簽章）		

命題紙使用說明：1. 試題將用原件印製，敬請使用黑色墨水正楷書寫或打字（紅色不能製版請勿使用）。
2. 書寫時請勿超出格外，以免印製不清。
3. 試題由郵寄遞者請以掛號寄出，以免遺失而示慎重。

考試科目	專業日文	所別	法律國際綜合研究所	考試時間	3 月 16 日 星期六	第二節
------	------	----	-----------	------	-----------------	-----

請將以下文章翻譯成中文。

一、(35%)

公務員がその職務過程で作成するメモについては、もっぱら自己が使用するために作成したもので、他に見せたり提出することを全く想定していないものがあることは所論のとおりであり、これを証拠開示命令の対象とするのが相当でないことも所論のとおりである。しかしながら、犯罪捜査規範 13 条は、「警察官は、捜査を行うに当たり、当該事件の公判の審理に証人として出頭する場合を考慮し、および将来の捜査に資するため、その経過その他参考となるべき事項を明細に記録しておかなければならない。」と規定しており、警察官が被疑者の取調べを行った場合には、同条により備忘録を作成し、これを保管しておくべきものとしているのであるから、取調警察官が、同条に基づき作成した備忘録であって、取調の経過その他参考となるべき事項が記録され、捜査機関において保管されている書面は、個人的メモの域を超え、捜査機関の公文書といえることができる。これに該当する備忘録については、当該事件の公判審理において、当該取調べ状況に関する証拠調べが行われる場合には、証拠開示の対象となりうるものと解するのが相当である。(日本最高裁判所平成 19 年 12 月 25 日判決要旨)。

二、(35%)

一般に、銀行が、特定の企業の財務内容、事業内容及び経営者の資質等の情報を十分把握した上で、成長の可能性があると合理的に判断される企業に対し、不動産等の確実な物的担保がなくとも積極的に融資を行ってその経営を金融面から支援することは、必ずしも一律に不合理な判断として否定されるべきものではないが、B 社については、第 1 融資を決定する以前の昭和 60 年調査及び昭和 63 年調査において、その財務内容が極めて不透明であるとか、借入金

備考	試題隨卷繳交
命題委員：	(簽章)

命題紙使用說明：1. 試題將用原件印製，敬請使用黑色墨水正楷書寫或打字（紅色不能製版請勿使用）。
2. 書寫時請勿超出格外，以免印製不清。
3. 試題由郵寄遞者請以掛號寄出，以免遺失而示慎重。

考試科目	專業日文	所別	法律學院研究所	考試時間	3月16日 星期六	第2節
が過大で財務内容は良好とはいえないなどの報告がされていたもので、このような調査結果に照らせば、A 銀行が当時採用していた企業育成路線の対象として B 社を選択した判断自体に疑問があるといわざるを得ないし、B 社を企業育成路線の対象とした場合でも、個別のプロジェクトに融資の可否を検討するなどその支援方法を選択する余地は十分にあったものと考えられ、あえて第 1 融資のようなリスクの高い融資を行って B 社を支援するとの判断に合理性があったとはいえない。そうすると、第 1 融資を行うことを決定した被上告人らの判断は、第 1 融資が当時 A 銀行が採用していた企業育成路線の一環として行われたものであったことを考慮しても、当時の状況下において、銀行の取締役に一般的に期待される水準に照らし、著しく不合理なものといわざるを得ず、被上告人らには銀行の取締役としての忠実義務、善管注意義務違反があったといふべきである。(日本最高裁判所平成 20 年 1 月 28 日判決要旨)。 三、(30%) 中世以来の教会の考え方によると、政治や経済のような現世的な生活は神への道とはほど遠いものであった。しかし封建制度が崩れて絶対主義が成立するにつれて、政治や経済のような世俗的なものの価値や力がしだいに高まってこざるをえなかった。とくに経済生活は世俗的な力の根源であり、富の基礎である。この場合経済生活とは利潤獲得のための活動のことであり、富の獲得とはほかならぬ資本の蓄積のことであった。貴族も僧侶もいまや神への道と富への道を分けて考えることができない。そのためにこれらの支配層の考え方に自己分裂が起るようになる。モーア(人名)の思想的な立場はちょうどそういうところにあった。とくに絶対君主の立場から富への道がいかに重要なものであったかは改めていうまでもない。絶対君主は大商人に特権を与えて外国貿易に従わせる一方、国内産業を育成して新しい経済秩序の地固めに力を用いざるをえない。カルヴァン(人名)の新しい宗教思想は、このような新しい経済のにない手、すなわち新中産階級の勤労と祈りの生活をよくつかむことができた。(節録自高島善哉「社会科学入門」岩波新書(1954)85頁)						
備考	試題隨卷繳交					
命題委員：				(簽章)		

命題紙使用説明：1. 試題將用原件印製，敬請使用黑色墨水正楷書寫或打字（紅色不能製版請勿使用）。
2. 書寫時請勿超出格外，以免印製不清。
3. 試題由郵寄遞者請以掛號寄出，以免遺失而示慎重。